

KONTAKTGRILL PARILAGRILLI

1000 W



KONTAKTGRILL

TEKNISKA DATA

Spänning:220-240V~50/60Hz

Effekt:1000 W

Non-stickbeläggning:PTFE

MÄRKNING



Manual medföljer och ska läsas innan användning och sparas för framtida bruk.



VARNING! Ytan på produkten blir het vid användning. Använd handtag.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna produkt av sesedd för att kött, fisk, grönsaker eller varma mackor, inomhus, i hushåll och platser som t ex personalmatsalar, kontor, lantgårdar, hotell- och motellrum, bed and breakfast och vandrarhem.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
2. Kontrollera att produktens spänning överensstämmer med eluttaget.
3. Produkten är endast avsedd för hemmabruk och inomhus.
4. Lämna aldrig produkten utan uppsikt då nätsladden sitter i vägguttaget.
5. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
6. Produkten får endast användas för avsett bruk.
7. Fatta tag i stickkontakten för att dra ut den från eluttaget. Dra aldrig i nätsladden.
8. Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj

- den inte under rinnande vatten.
9. Utsätt aldrig produkten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.
 10. Placera aldrig produkten på heta ytor eller i närheten av öppen låga.
 11. Placera produkten på en plan yta med god ventilation och se till att produkten inte övertäcks.
 12. Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad.
 13. Dra ur stickkontakten från vägguttaget när produkten inte används eller innan rengöring.
 14. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
 15. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
 16. Kontrollera att nätsladden inte är klämd.
 17. Låt aldrig sladden hänga ner

över bordskant eller arbetsyta där produkten är placerad.

18. Använd endast tillbehör rekommenderade av leverantören.

19. Apparaten får inte styras av extern timer eller annan styrt-rustning.

20. Försäkra dig om att det finns tillräckligt med utrymme runt produkten så att luft kan cirkulera runt omkring. Placera produkten på ett värmebeständigt underlag och ha alltid uppsikt över den vid användning. Brand kan lätt uppstå om något lättantändligt faller ner över produkten eller om den vidrör något lättantändligt material, ex, gardiner, draperier.

21. Flytta aldrig produkten då den är ansluten till vägguttag.

22. Placera aldrig produkten nära vatten eller annan vätska. Skulle produkten falla ner i vatten – dra omedelbart ur nätsladden ur vägguttaget. RÖR INTE VATTNET.

23. Sätt aldrig i eller dra ur stickkontakten med våta händer.

24. Låt aldrig sladden ligga över en varm yta.

25. För att undvika överbelastning bör inte andra enheter

med högt effektuttag används i samma strömkrets.

26. Produkten levereras med kort sladd. Måste förlängningssladd användas – se till att den klarar minst den effekt som produkten kräver. Se också till att förlängningssladden hänger på ett sätt så att någon kan snava eller dra i den.

DELAR



ANVÄNDNING

- Produkten får inte användas för upptining eller tillagning av frusen mat.
- Se till att grillplattorna är helt rena innan användning. Torka av dem med en fuktig trasa vid behov.
- Då bordsgrillen hettas upp första gången kan det lukta lite konstigt och lite rök kan uppstå. Detta är helt normalt.

Förberedelser

Placera grillen på en plan och värmetålig yta.

Tryck på låsknappen och lyft locket. Torka rent grillplattorna.

GRILLA

1. Smörj in grillplattorna med lite matolja.
2. Stäng locket
3. Sätt i stickkontakten. Nu tänds den röda indikatorlampan.

Uppvärmningen tar 6–8 minuter. Den gröna Indikatorlampan tänds då grillen är klar att användas.

VARNING! Rör endast den svarta delen på handtaget. Grillplattorna och yttre metalltytor blir mycket varma vid användning. Använd gärna grytlapp eller grillvante för att undvika brännskador.

4. Lyft på locket och placera maten som ska grillas på den undre grillplattan. Använd alltid redskap i trä eller värmetålig plast då redskap i metall kan skada non-stickbeläggningen.

5. Lagg på locket.

Tillagningstiden beror på vilken råvara som grillas, råvarans tjocklek och hur genomgrillat man vill ha det.

6. Lyft på locket och lyft bort den färdiglagade maten.
7. Dra ur stickkontakten och låt den svalna.

RENGÖRING

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt grillplattorna svalna helt.
- Torka av utsidan med en lätt fuktad trasa.
- Grillplattorna torkas av med en fuktig trasa. Torka dem nog.
- Använd aldrig någon form av lösningsmedel eller slipmedel.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



KONTAKTGRILL

TEKNISKE DATA

Spenning:220-240V~50/60Hz

Effekt:1000 W

Nonstickbelegg:PTFE

MERKING



Den medfølgende bruksanvisningen skal leses før bruk og oppbevares for fremtidig bruk.



ADVARSEL! Produktets overflate blir varm under bruk. Bruk håndtak.

BRUKSOMRÅDE

Dette produktet skal brukes til å tilberede kjøtt, fisk, grønnsaker eller varme smørbrød, innendørs, i hus og for eksempel på pauserom, kontor, gård, hotell- og motellrom, bed and breakfast og vandrerhjem.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

1. Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Kontroller at produktets spenning stemmer overens med strømuttaket.
3. Produktet er kun beregnet for bruk hjemme og innendørs.
4. Produktet må aldri forlates uten tilsyn når strømkabelen er koblet til vegguttaket.
5. Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
6. Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
7. Ta tak i støpselet når du skal trekke det ut fra vegguttaket. Du må aldri trekke i strømledningen.
8. Produktet må aldri nedsenkes i

vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.

9. Produktet må aldri utsettes for regn, vann, sollys eller høy varme.
10. Produktet må aldri plasseres på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
11. Produktet må plasseres på en jevn overflate med god ventilasjon. Påse at produktet ikke tildekkes.
12. Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet.
13. Trekk ut støpselet fra vegguttaket når produktet ikke er i bruk eller før rengjøring.
14. Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
15. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres

av barn uten tilsyn.

16. Kontroller at strømkabelen ikke er klemt.
17. Kabelen må aldri henge over bordkanten eller arbeidsbenken der produktet er plassert.
18. Bruk kun tilbehør som leverandøren anbefaler.
19. Apparatet må ikke kontrolleres av eksternt tidsur eller annet kontrollutstyr.
20. Sørg for at det er nok plass rundt produktet slik at luften kan sirkulere fritt. Plasser produktet på underlag som tåler varme, og hold alltid øye med det under bruk. Det kan lett oppstå brann dersom noe som er lett antennelig faller ned over produktet eller hvis det kommer i berøring med lett antennelig materiale som gardiner og draperier.
21. Du må aldri flytte produktet mens det er koblet til et strømuttak.
22. Produktet må aldri plasseres i nærheten av vann eller annen væske. Hvis produktet faller ned i vann, må du umiddelbart trekke støpselet ut av strømuttaket. **IKKE BERØR VANNET.**
23. Du må aldri plugge inn eller trekke ut støpselet med våte hender.
24. La aldri ledningen ligge over en varm overflate.
25. Andre enheter med høyt effektuttak bør ikke brukes i samme strømkrets, da det kan føre til overbelastning.
26. Produktet leveres med kort ledning. Hvis du må bruke skjøteledning, må du sørge for at den leverer minst den effekten som produktet krever. Sørg også for at skjøteledningen henger slik at ingen kan snuble eller trekke i den.

DELER



BRUK

- Produktet må ikke brukes til å tine opp eller tilberede frossen mat.
- Kontroller at grillplatene er helt rene før bruk. Tørk av dem med en fuktig klut ved behov.
- Når bordgrillen varmes opp for første gang, kan det lukte litt rart. Det kan også oppstå litt røyk. Det er helt normalt.

FORBEREDELSE

Plasser grillen på jevnt underlag som tåler varme.

Trykk på låseknappen, og løft lokket. Tørk grillplatene rene.

GRILLE

1. Smør inn grillplatene med litt matolje.
2. Lukk lokket
3. Sett inn støpselet Nå dennes den røde indikatorpæren.

Oppvarmingen tar 6–8 minutter. Indikatorlyset Ready tennes når innstilt varme er oppnådd.

ADVARSEL! Du må kun berøre den svarte delen på håndtaket. Grillplatene og ytre metalloverflater blir meget varme under bruk. Bruk gjerne grytekluter eller grillvott for å unngå brannskader.

4. Løft lokket, og plasser maten som skal grilles, på den nedre grillplaten. Du må alltid bruke redskap av tre eller plast som tåler varme. Redskap av metall kan skade nonstickbelegget.
5. Legg ned lokket.

Tilberedningstiden avhenger av råvaren som grilles, råvarens tykkelse og hvor gjennomgrillet du ønsker det.

6. Løft lokket, og løft ut den ferdige maten.
7. Trekk ut støpselet, og la den avkjøles..

RENGJØRING

- Trekk ut støpselet fra stikkontakten, og la grillplatene avkjøles helt.
- Tørk av utsiden med en lett fuktet klut.
- Grillplatene vaskes med en fuktig klut. Tørk dem grundig.
- Bruk aldri løsemidler eller slipemidler.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



PARILA

TEKNISET TIEDOT

Jännite:220-240V~50/60Hz

Teho:1000 W

Non-stick-pinnoite:PTFE

MERKITSEMINEN



Mukana ohjekirja, joka tulee lukea ennen käyttöä sekä säästää tulevaa tarvetta varten.



VAROITUS! Tuotteen pinta kuumentuu käytön aikana. Käytä kädensijaan.

KÄYTTÖKOhteet

Tuote on tarkoitettu lihan, kalan, vihannesten tai lämpimien voileipien valmistamiseen sisätiloissa kotitalouksissa ja muissa kohteissa, kuten henkilöstöruekaloissa, toimistoissa, maataloilla, hotelli- ja motelli-huoneissa, aamiaismajoituksissa ja retkeilymajoissa.

TURVALLISUUSOHJEET

1. Lue käyttöohje aina ennen käyttöä ja säästä se tulevaa tarvetta varten.
2. Tarkista, että tuotteen jännite vastaa sähköliitännän ominaisuuksia.
3. Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön sisätiloissa.
4. Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa, kun verkkojohto on liitetty pistorasiaan.
5. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
6. Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
7. Ota aina kiinni pistokkeesta, kun vedät pistokkeen pistorasiasta. Älä koskaan vedä sähköjohdosta.

8. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, älä huuhtelee tuotetta juoksevan veden alla.
9. Älä koskaan altista tuotetta saasteelle, vedelle, auringonvalolle tai kuumuudelle.
10. Älä sijoita tuotetta koskaan kuumille pinnoille tai avotulen läheisyyteen.
11. Aseta tuote hyvin tuulettuvaan paikkaan ja huolehdi siitä, ettei sen päälle aseteta mitään.
12. Tarkista, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli sen jokin osa on vaurioitunut.
13. Irrota pistoke pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä, sekä ennen puhdistamista.
14. Pidä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
15. Yli 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heidät on koulutettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämisen aiheuttamat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapsi ei saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

16. Tarkista, ettei sähköjohto ole puristuksissa.
17. Älä koskaan anna johdon riippua alustana käytetyn pöydän tai työtason reunan yli.
18. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.
19. Laitetta ei saa ohjata ulkoisen ajastimen tai muun ohjauslaitteen kautta.
20. Varmista, että tuotteen ympärillä on riittävästi tilaa ja että ilma pääsee kiertämään vapaasti. Aseta tuote kuumuutta kestäväälle alustalle ja valvo sitä koko ajan käytön aikana. Tulipalo voi syttyä helposti, jos tuotteen päälle joutuu jotain helposti syttyvää tai se koskettaa esimerkiksi helposti syttyvää verhoa tai kaihdinta.
21. Älä koskaan siirrä tuotetta, kun se on yhdistetty pistorasiaan.
22. Älä koskaan sijoita tuotetta veden tai muun nesteen lähelle. Jos tuote putoaa veteen – vedä pistoke välittömästi pistorasiasta. **ÄLÄ KOSKE VETEEN.**
23. Älä koskaan yhdistä tai irrota pistoketta märin käsin.
24. Älä koskaan anna sähköjohdon osua lämpimään pintaan.
25. Ylikuormituksen välttämiseksi muita suuritehoisia laitteita ei saa käyttää samalla pistorasiassa.
26. Tuotteeseen asennettu johto on lyhyt. Jos tarvitset tuotteen käyttöön jatkojohtoa, varmista, että sen kapasiteetti vastaa vähintään tämän tuotteen vaatimaa tehoa. Varmista myös, että jatkojohto on sijoitettu niin, ettei kukaan voi kompastua siihen tai vetää sitä mukanaan.

OSAT



KÄYTTÖ

- Tuotetta ei saa käyttää jäätyneen ruuan sulatukseen tai valmistukseen.
- Varmista ennen grillin käyttöä, että grillilevyt ovat täysin puhtaat. Pyyhi ne tarvittaessa kostealla liinalla.
- Ensimmäiselle kuumennuskerralla pöytägrilli voi haista hieman erikoiselle, ja siitä saattaa nousta hieman savua. Tämä on täysin normaalia.

VALMISTELUT

Aseta grilli tasaiselle ja kuumuuden kestäväälle pinnalle.

Paina lukituspainiketta ja nosta kansi. Pyyhi grillilevyt puhtaaksi.

GRILLAAMINEN

1. Voitele grillilevyt kevyesti ruokaöljyllä.
2. Sulje kansi.
3. Liitä pistoke pistorasiaan. Punainen merkkivale syttyy.

Kuumentuminen kestää 6–8 minuuttia. Kun säädetty lämpötila on saavutettu, grillin Ready-merkkivale syttyy.

VAROITUS! Koske vain kädensija mustaan osaan. Grillilevyt ja ulkoiset metallipinnat kuumentuvat voimakkaasti. Käytä patalappua tai grillikinnasta palovammojen välttämiseksi.

4. Nosta kansi ja sijoita grillattava ruoka alalevyille. Käytä aina puusta tai lämmönkestävästä muovista valmistettuja välineitä - metalli voi vaurioittaa non-stick-pinnoitetta.
5. Aseta kansi paikalleen.

Valmistusaika riippuu grillattavasta raaka-aineesta, sen paksuudesta ja kypsennysasteesta.

6. Nosta kansi ja nosta valmis ruoka pois.
7. Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.

PUHDISTAMINEN

- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna grillilevyjen jäähtyä.
- Pyyhi ulkopinnat kevyesti kostutetulla liinalla.
- Pyyhi grillilevyt puhtaaksi kostealla liinalla. Kuivaa levyt huolellisesti.
- Älä koskaan käytä minkäänlaisia liuottavia tai hankaavia aineita.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



KONTAKTGRILL

TEKNISKE DATA

Spænding:.....220-240V~50/60Hz

Effekt:1000 W

Non-stick-belægning:PTFE

MÆRKNING



Manual medfølger og skal læses inden brug og gemmes til fremtidig brug.



ADVARSEL! Produktets overflade bliver varm under brugen. Brug håndtag.

ANVENDELSESOMRÅDE

Dette produkt er beregnet til at grille kød, fisk, grøntsager eller sandwich, indendørs, i husholdninger og på steder som f.eks. personalekantiner, kontorer, udlejningsværelser, hotel- og motelværelser, bed and breakfast og vandrerhjem.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

1. Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
2. Kontrollér, at produktets spænding passer med stikkontakten.
3. Produktet er kun beregnet til hjemmebrug og indendørs brug.
4. Lad aldrig produktet være uden opsyn, når netledningen sidder i vægudtaget.
5. Produktet må ikke ændres eller ombygges.
6. Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
7. Tag fat i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk aldrig i netledningen.
8. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og

skyl det ikke under rindende vand.

9. Udsæt aldrig produktet for regn, vand, sollys eller stærk varme.
10. Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
11. Placer produktet på en plan overflade med god ventilation, og sørg for, at produktet ikke overdækkes.
12. Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.
13. Træk stikket ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug og før rengøring.
14. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
15. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
16. Kontrollér, at netledningen ikke

er klemmt.

17. Lad aldrig netledningen hænge ned over en bordkant eller arbejdsflade, hvorpå produktet er placeret.
18. Brug kun tilbehør, der anbefales af leverandøren.
19. Apparatet må ikke styres af en ekstern timer eller af andet styreudstyr.
20. Sørg for, at der er tilstrækkeligt med plads omkring produktet, så luften kan cirkulere hele vejen rundt. Sæt produktet på et varmebestandigt underlag, og hav altid opsyn med produktet, når det er i brug. Der kan let opstå flammer, hvis noget letantændeligt falder ned over produktet, eller hvis det rører ved letantændeligt materiale, f.eks. gardiner, forhæng.
21. Flyt aldrig produktet, når det er sluttet til en stikkontakt.
22. Placer aldrig produktet tæt ved vand eller andre væsker. Hvis produktet falder ned vand, skal netledningen straks trækkes ud af stikkontakten. **BERØR IKKE VANDET.**
23. Stikket må aldrig sættes i eller trækkes ud med våde hænder.
24. Lad aldrig ledningen ligge på en varm overflade.
25. For at undgå overbelastning bør andre enheder med stort effektforbrug ikke bruges i

samme kredsløb.

26. Produktet leveres med en kort ledning. Hvis der skal benyttes forlængerledning, skal det påses, at den tåler mindst den effekt, som produktet kræver. Sørg også for, at forlængerledningen ikke hænger på en måde, så man kan snuble eller trække i den.

DELE



ANVENDELSE

- Produktet må ikke anvendes til optøning eller tilberedning af frosne fødevarer.
- Sørg for, at grillpladerne er helt rene før brug. Tør dem af med en fugtig klud efter behov.
- Den første gang bordgrillen varmes op, kan der forekomme en underlig lugt og en smule røg. Dette er helt normalt.

FORBEREDELSE

Anbring grillen på et plant og varmebestandigt underlag.

Tryk låseknappen ind og åbn dækslet. Tør grillpladerne rene.

GRILLNING

1. Smør grillpladerne med lidt madolie.
2. Luk låget.
3. Sæt stikket i. Ny tænder den røde kontrollampe.

Opvarmningen tager 6-8 minutter. Indikatorlampen Ready tænder, når den indstillede temperatur er nået.

ADVARSEL! Rør kun ved den sorte del af håndtaget. Grillpladerne og de udvendige metalflader bliver meget varme under brugen. Brug grydelapper eller grillhandsker for at undgå brandskader.

4. Løft låget, og anbring de fødevarer, der skal grilles, på den nederste grillplade. Brug altid redskaber af træ eller varmebestandig plast, da redskaber af metal kan beskadige non-stick-belægningen.
5. Sæt låget på.

Tilberedningstiden afhænger af, hvilken råvare der grilles, råvarens tykkelse og den ønskede grad af gennemstegning.

6. Løft låget, og tag de færdigtilberedte fødevarer ud.
7. Tag stikket ud og lad det køle af.

RENGØRING

- Fjern stikket fra stikkontakten og lad grillpladerne køle helt af.
- Tør produktets yderside af med en let fugtet klud.
- Grillpladerne tørres af med en fugtig klud. Tør dem omhyggeligt.
- Brug aldrig nogen former for opløsningsmiddel eller slibemiddel.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



